HONDA VFR750R

TAMIYA



1/12 オートバイシリーズNO.57
ホンダVFR750R

Honda's release of their limited production, road-going, "works racer" VFR750R made headlines in the motorcycle scene in 1987. The VFR750R is a street-legal counterpart of the formidable RVF750 endurance racer which displayed remarkable potential in the world endurance championships. This bike follows the concept seen in the RVF750, including the use of space-age technology and components such as titanium, carbon-fiber, kevlar, and magnesium. It betters the earlier bikes by a wide margin. The VFR750R also uses a twin-spar aluminum box frame, Pro-Arm (rear swing arm), and a center-lock hub rear wheel. These superlative features and the RVF's racing reputation have made it a collector's item even before the first unit was off the production line. The 748cc, liquid cooled, V4 cylinder 16 valve engine has been kept compact to keep the VFR's overall dimensions very close to the current 500cc Grand Prix racers, for a minimum frontal area. Further, this motorcycle departs from the typical Japanese mass-production practice by using a great deal of human labor on each unit, such as the FRP cowling and windscreen being laid up by hand. The Honda VFR750R is one potent package and has been designed to be very competitive on racing tracks in stock form, yet remain street legal. It will remain a desirable and elusive high performance bike for years to come.

Als Honda 1987 eine begrenzte Zahl der VFR750R als Werksfahrer mit Straßenzulassung herausbrachte, machte diese in der Motorradwelt Schlagzeilen. Die VFR750R ist auf der Straße das Gegenstück zur hervorragenden RVF750 Langstreckenmaschine, die bei den weltweiten Langstreckenwettkämpfen eine beträchtliche Leistung erbrachte. Dieses Motorrad ist wie die RVF750 konzipiert unter Verwendung von Raumfahrt-Technologie und Bauteilen wie Titan, Kohlenstoff-Faser, Kevlar und Magnesium. Die VFR750R ist noch um einiges besser als frühere Modelle. Sie hat einen Doppelholm-Aluminium-Rahmen, Pro-Arm-Hinterrad-Aufhängung und Felgen mit Spezialverschluß. Diese Besonderheiten und der gute Ruf der RVF als Rennmaschine haben Sie noch vor der ersten Serienproduktion zum Sammlerobjekt werden lassen. Der wassergekühlte 4-zylindrige 748 ccm Motor mit 16 Ventilen wurde sehr kompakt konstruiert, um die Maße der VFR so weit wie möglich an die aktuellen 500 ccm Grand Prix Rennräder anzupassen und eine möglichst kleine Frontfläche zu haben. Ferner unterscheidet sich dieses Modell von der typischen japanischen Massenproduktion dadurch, daß sehr viel von Hand erledigt wird, wie z.B. das Anbringen der GFK-Verkleidung und des Windschutzes. Die Honda VFR750R ist eine überzeugende Maschine, die darauf zugeschnitten ist, auf Rennstrecken wettkampffähig und doch straßenzulässig zu sein. Sie wird für lange Zeit ein beliebtes und hochleistungsfähiges Rennmotorrad bleiben.

En 1987, la sortie en série limitée par HONDA du modèle VFR750R a fait grande sensation dans le monde de la moto. La VFR750R est la version autorisée sur route du modèle RVF750 destiné aux courses d'endurance qui a fait preuve de ses remarquables possibilités lors des Championnats du Monde de cette catégorie. La VFR750R est basée sur le concept de sa sœur engagée en compétition: utilisation d'une technologie avancée et de matériaux tels que titane, fibre de carbone, Kevlar et magnésium. L'amélioration par rapport aux modèles précédents est phénoménale. Un cadre aluminium bi-longeron, un bras oscillant et une roue arrière à fixation centrale complètent les particularités de cet engin qui font de lui une véritable pièce de collection avant même que la première unité ne soit sortie de la chaîne de montage. Le moteur de 748cm^3, 4 cylindres en V, 16 soupapes, refroidi par eau a été conçu très compact pour permettre de conserver à la VFR les cotes des machines de compétition 500cm^3 et donc de limiter la surface frontale (meilleur aérodynamisme). De plus cette moto sort du schéma normal japonais de construction en grande série. En effet, de nombreux composants sont assemblés à la main tels que le pare-brise ou le carénage en Epoxy. La HONDA VFR750R est une machine puissante conçue pour être très compétitive sur les circuits tout en restant utilisable sur la voie publique. Cette moto continuera à susciter les passions pour de nombreuses années encore.

レーシングフィールドで活躍するレーサーに性能面でもスタイルの面でもオーバーラップするレーサーレプリカの世界。数多くのレプリカモデルの中でもこのモデルほどモーターサイクリストの気持ちを熱くさせたマシンはないでしょう。1987年にホンダが発表したＶＦＲ750Ｒ。ＲＣ30というコードナンバーでも呼ばれるＶＦＲ750Ｒは世界の耐久レースで大活躍の耐久レーサー、ＲＶＦのノウハウが生み出したモデルです。エンジンは従来のＶＦＲ750のＶ型４気筒エンジンをＲＶＦのテクノロジーでさらにスープアップ。シリンダーヘッドを中心に手が加えられたほか、コンロッドにはワークスレーサーと同様チタン合金、カムシャフトにもクロームモリブデン鋼を使用するなど、贅沢な素材が奢られています。フレームはアルミ製の変形５角形「目の字」断面ツインチューブタイプ。しかも、製作にはワークスレーサーＲＶＦのフレームを作るのと同じ金型が流用されています。サスペンションはリヤにプロリンクと呼ばれる片持ちスイングアームを装備。ここにもＲＶＦのノウハウが生きています。同様に空力効果を追求したＦＲＰ製のカウリングもＲＶＦのカウルからモディファイ。これらＲＶＦのノウハウを生かすため開発にはレーシング部門ＨＲＣ（ホンダレーシングコーポレーション）のメンバーも参加。しかも、生産は市販レーシングマシンを手掛けるセクションで１台ずつ手作りされるという徹底ぶり。148万円という価格にもかかわらず87年８月に予約受付と共に限定1000台の生産台数をはるかに越える注文が殺到したのです。フェラーリやランボルギーニのようなエキゾチックカーの２輪版とも言えるホンダＶＦＲ750Ｒ。日本のバイク史に残る1000台と言えるでしょう。

©1988 TAMIYA

1/12 ホンダVFR750R（和英独仏）



★お買い求めの際、または組み立ての前には必ずキットの内容をお確め下さい。
★組み立てに入る前に、説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★塗料は、必ずプラスチック用塗料をお使い下さい。
★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に注意して下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Remove plating from areas to be cemented.
★Use plastic cement and paints only.
★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

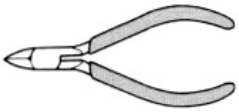
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.
★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★Bien étudier les instructions de montage.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.
★Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.
★Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★下図の工具を用意して下さい。
★ Tools required
★ Benötigtes Werkzeug
★ Outils requis

ニッパー
Side cutter
Zwickzange
Pince coupante



ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



小型ドライバー(−)
Small (−) screwdriver
(−) Schraubenzieher klein
Petit tournevis (−)



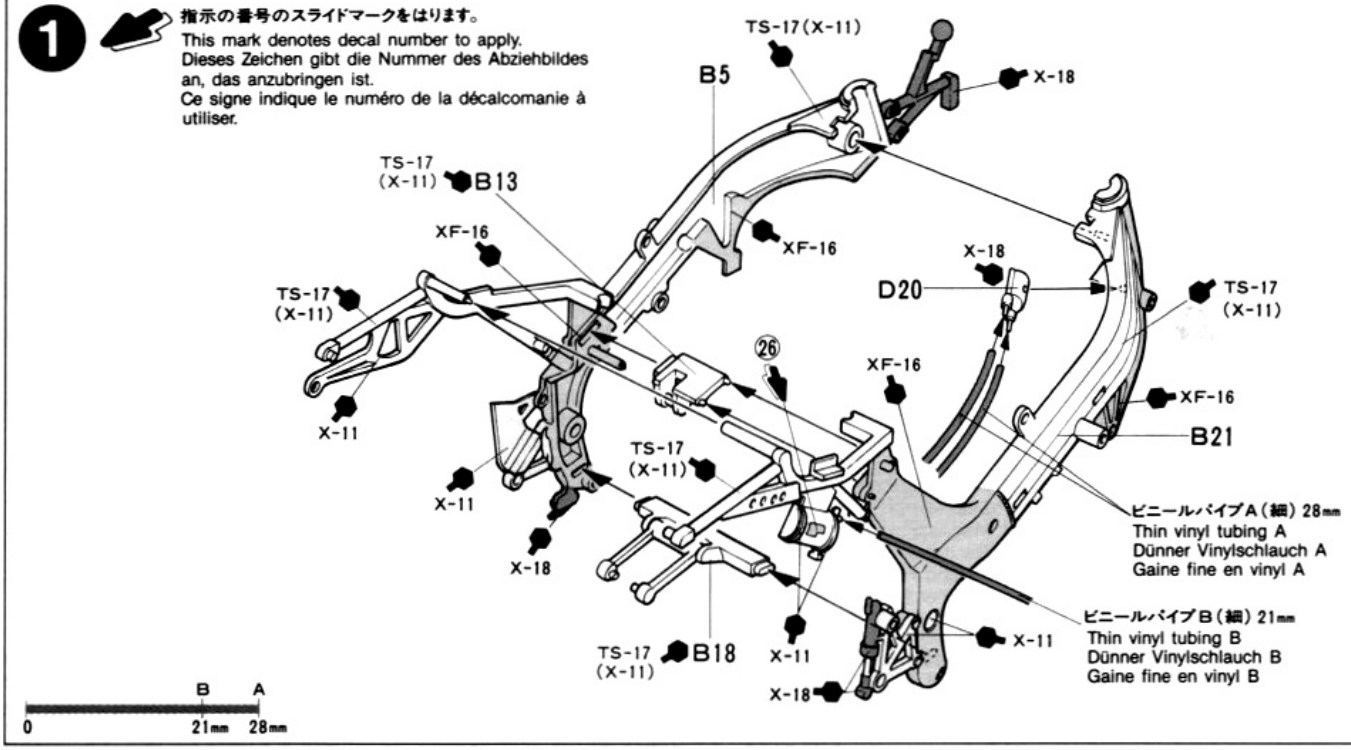
塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Cette marque dénote les numéros des couleurs de peinture Tamiya.

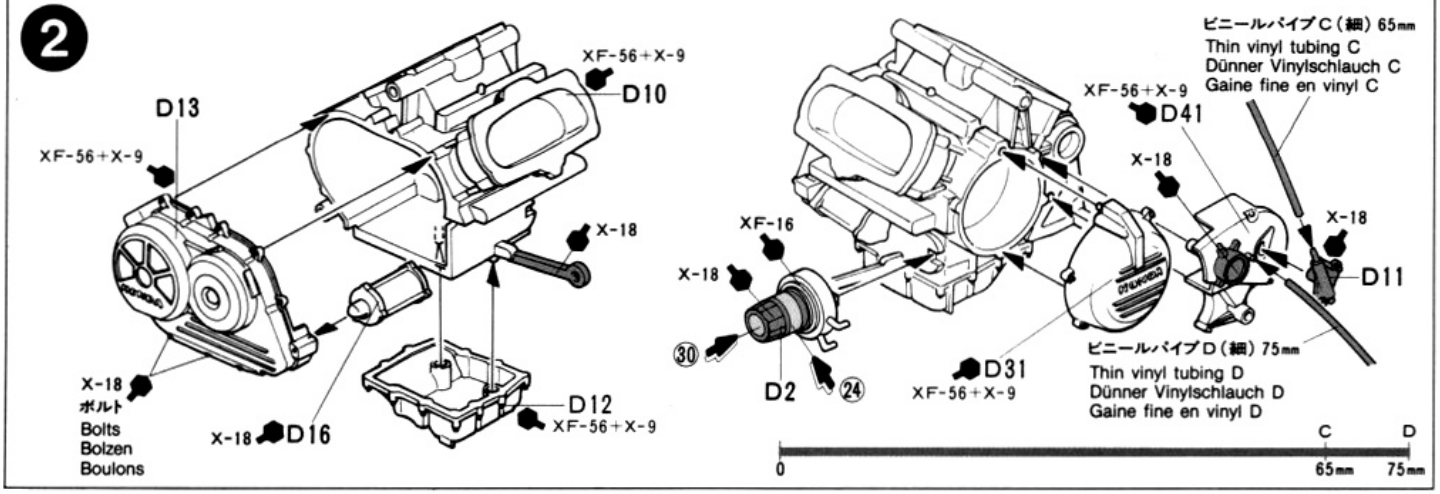
TS-17	●	アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant
X-1	●	ブラック / Black / Schwarz / Noir
X-2	●	ホワイト / White / Weiß / Blanc
X-3	●	ロイヤルブルー / Royal blue / Königsblau / Bleu Royal
X-4	●	ブルー / Blue / Blau / Bleu
X-6	●	オレンジ / Orange / Orange / Orange
X-7	●	レッド / Red / Rot / Rouge
X-9	●	ブラウン / Brown / Braun / Brun
X-11	●	クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé
X-12	●	ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold glänzend / Doré
X-18	●	セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné
X-26	●	クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-orange / Orange translucide
X-27	●	クリヤーレッド / Clear red / Klar-rot / Rouge translucide
XF-1	●	フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat
XF-2	●	フラットホワイト / Flat white / Matt weiß / Blanc mat
XF-16	●	フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat
XF-56	●	メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-metallic / Gris métallisé

1

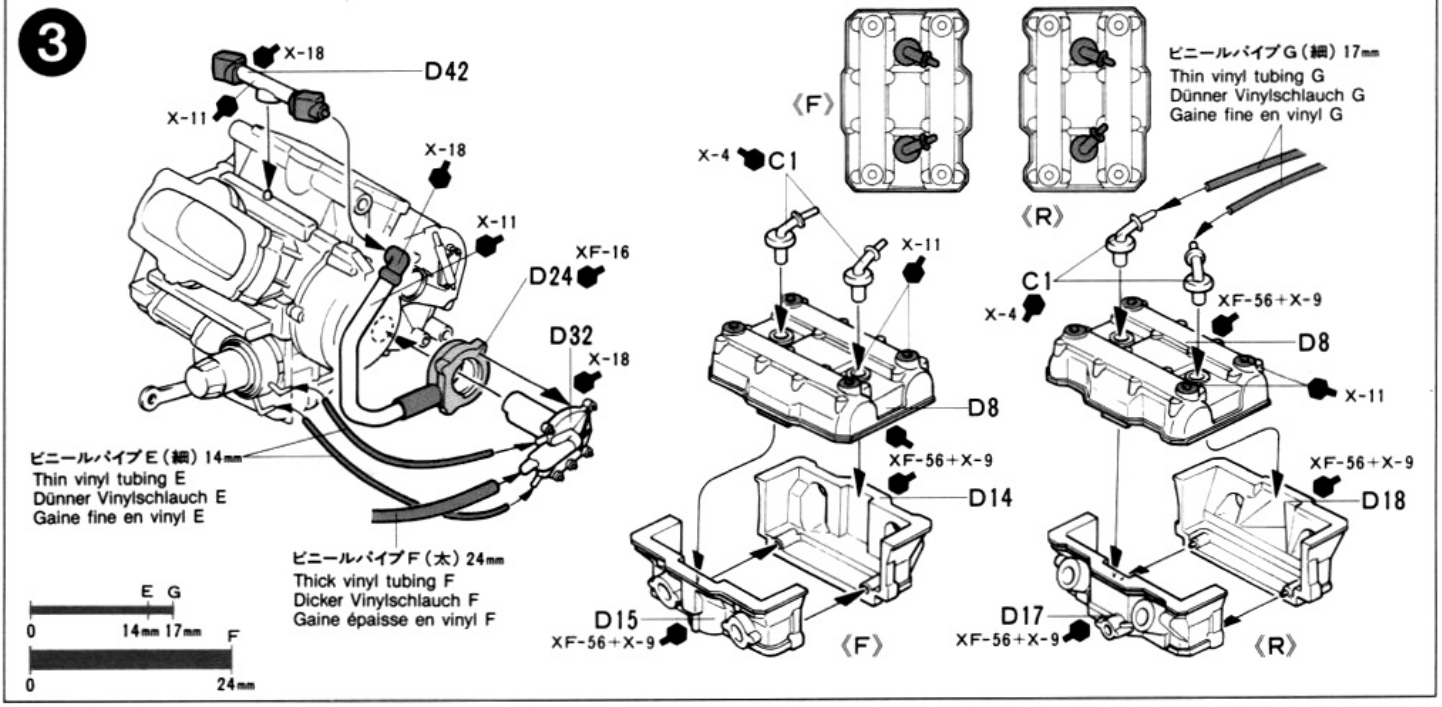
指示の番号のスライドマークをはります。
This mark denotes decal number to apply.
Dieses Zeichen gibt die Nummer des Abziehbildes an, das anzubringen ist.
Ce signe indique le numéro de la décalcomanie à utiliser.



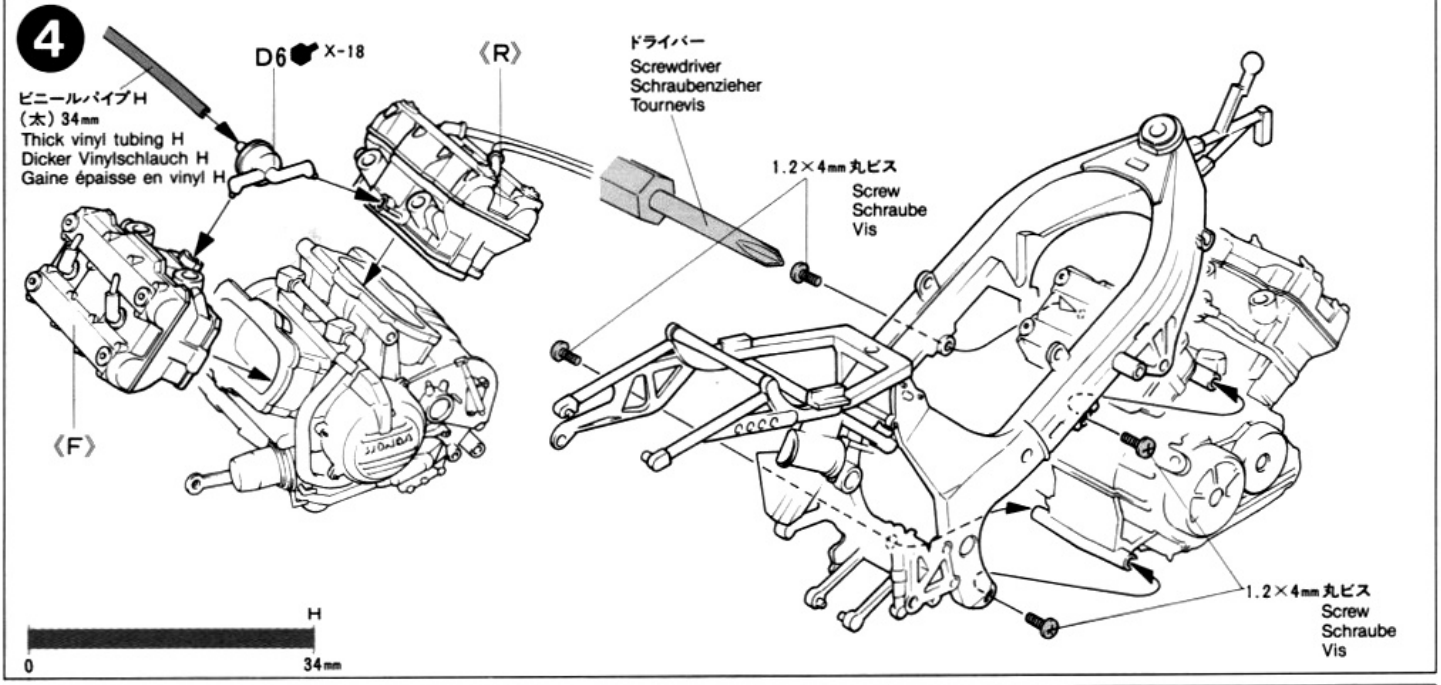
2



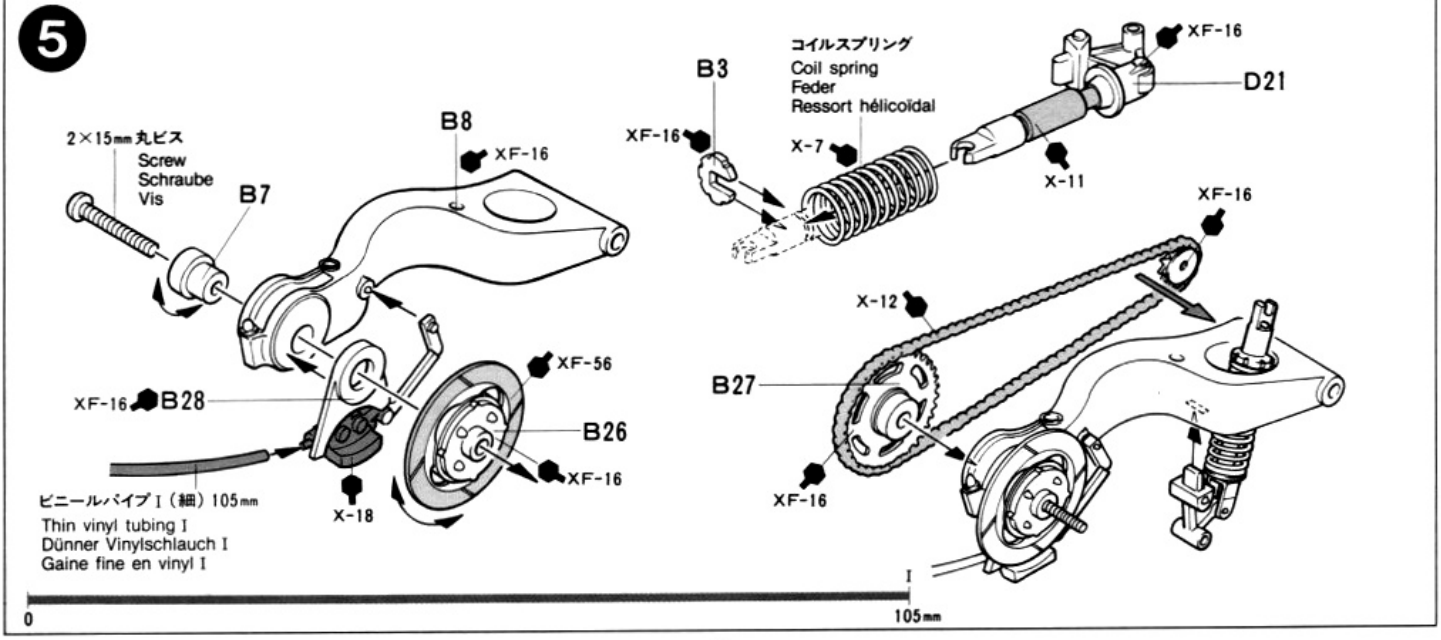
3

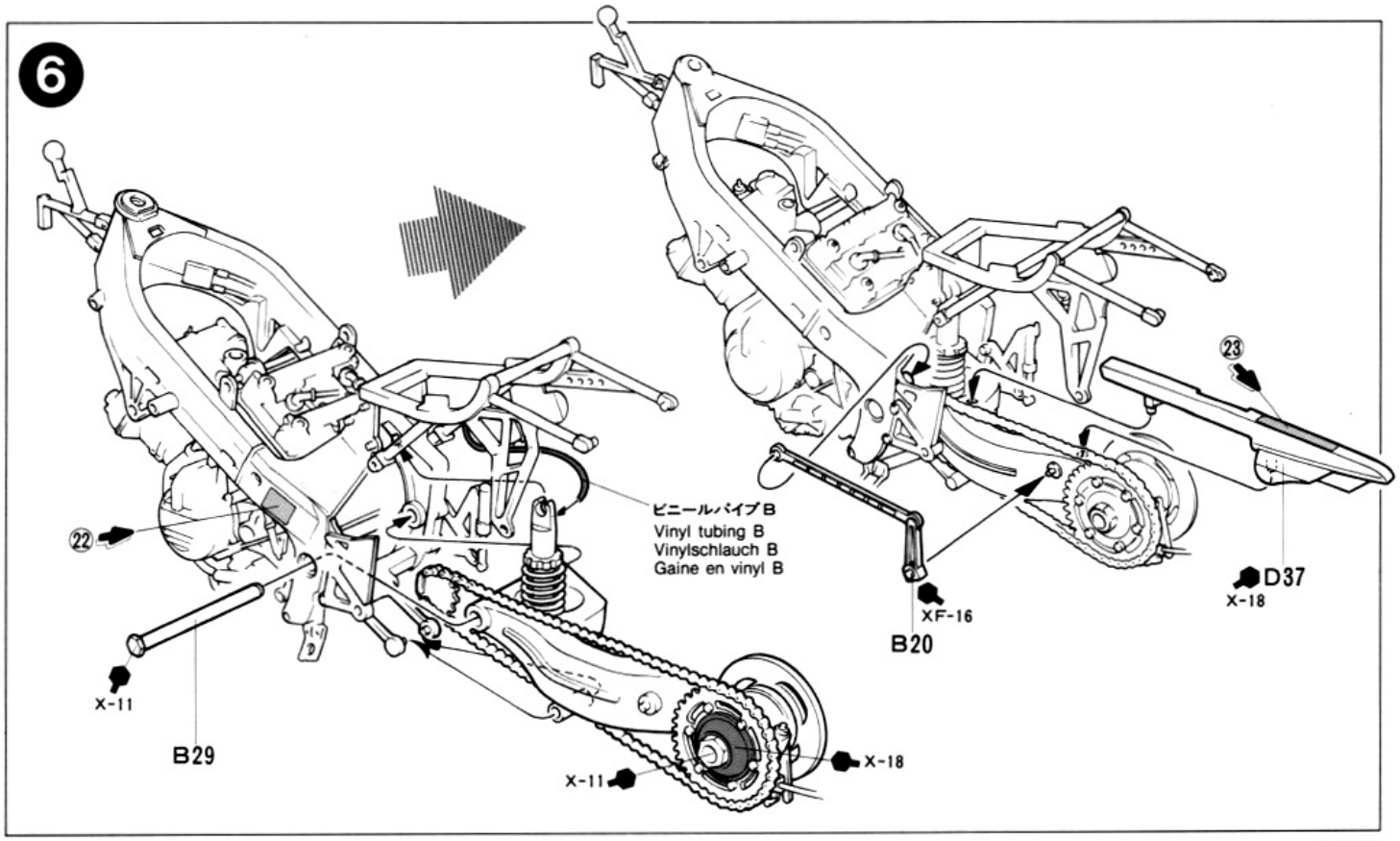

X-18
D42
X-11
X-18
X-11
XF-16
D24
D32
X-18
ビニールパイプE（細）14mm
Thin vinyl tubing E
Dünner Vinylschlauch E
Gaine fine en vinyl E
ビニールパイプF（太）24mm
Thick vinyl tubing F
Dicker Vinylschlauch F
Gaine épaisse en vinyl F
E G
0
14mm 17mm
F
0
24mm
《F》
X-4
C1
X-11
D8
XF-56+X-9
D14
D15
XF-56+X-9
《F》
《R》
ビニールパイプG（細）17mm
Thin vinyl tubing G
Dünner Vinylschlauch G
Gaine fine en vinyl G
C1
X-4
XF-56+X-9
D8
X-11
XF-56+X-9
D18
D17
XF-56+X-9
《R》

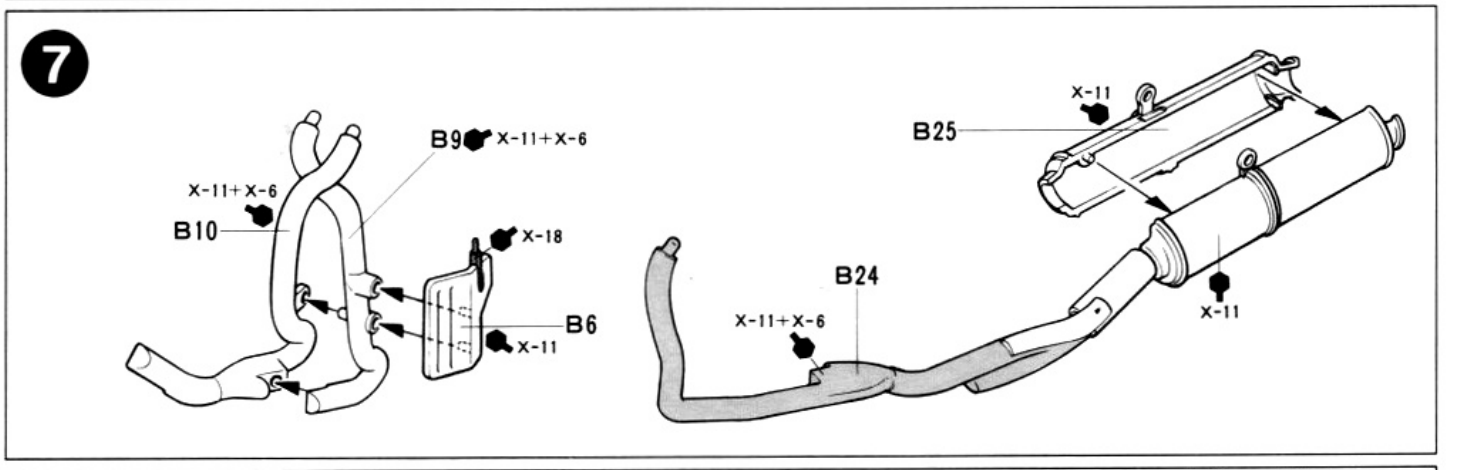
4

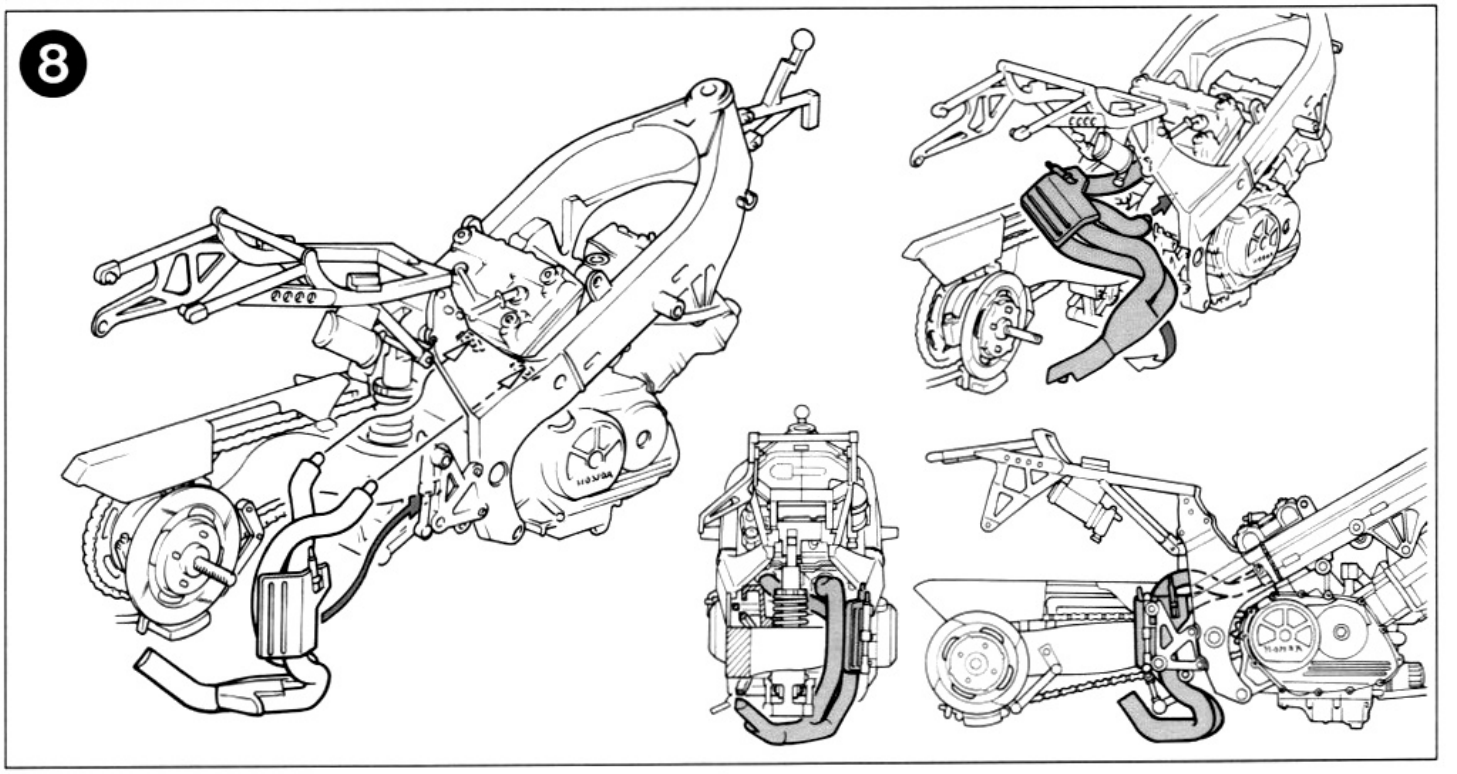

D6
X-18
《R》
ビニールパイプH
（太）34mm
Thick vinyl tubing H
Dicker Vinylschlauch H
Gaine épaisse en vinyl H
《F》
ドライバー
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
H
0
34mm

5

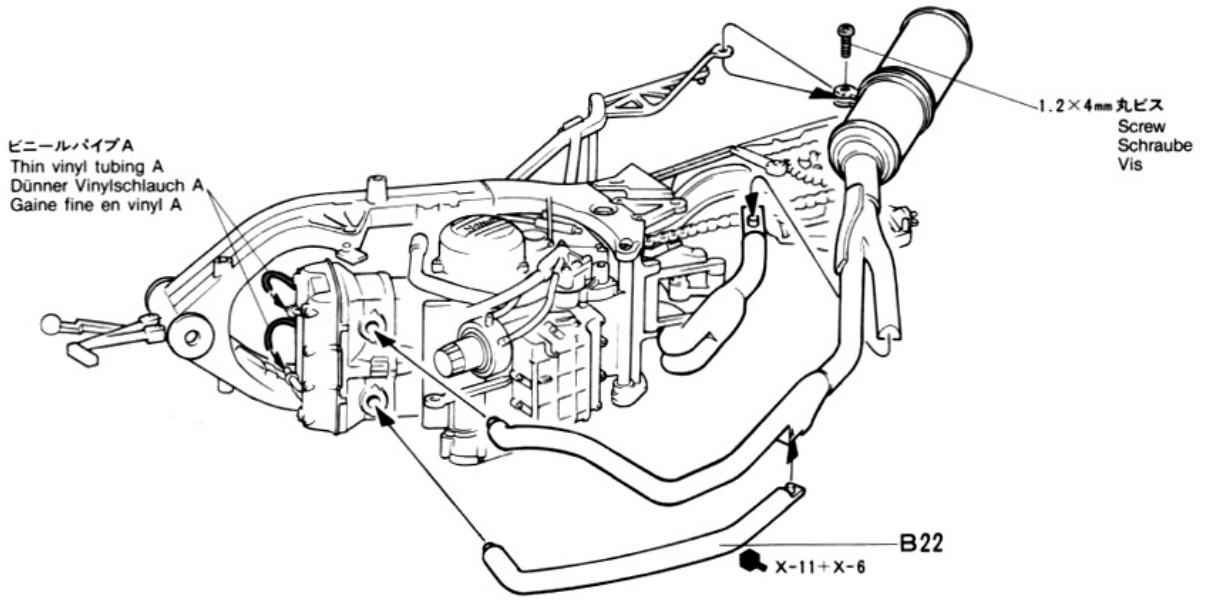

2×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
B7
B8
XF-16
XF-16
B28
XF-56
B26
XF-16
X-18
ビニールパイプI（細）105mm
Thin vinyl tubing I
Dünner Vinylschlauch I
Gaine fine en vinyl I
コイルスプリング
Coil spring
Feder
Ressort hélicoïdal
B3
XF-16
X-7
XF-16
D21
X-11
XF-16
X-12
B27
XF-16
I
0
105mm


6
ビニールパイプB
Vinyl tubing B
Vinylschlauch B
Gaine en vinyl B
22
23
X-11
B29
X-11
X-18
XF-16
B20
D37
X-18

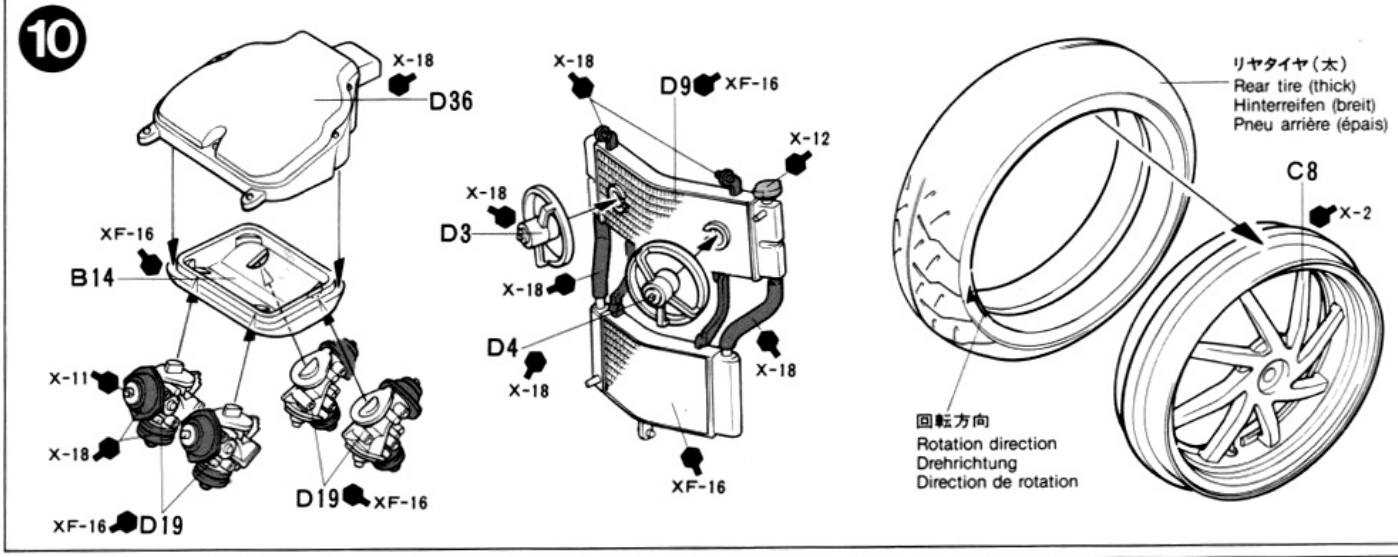

7
B9
X-11+X-6
X-11+X-6
B10
X-18
B6
X-11
X-11
B25
B24
X-11+X-6
X-11


8

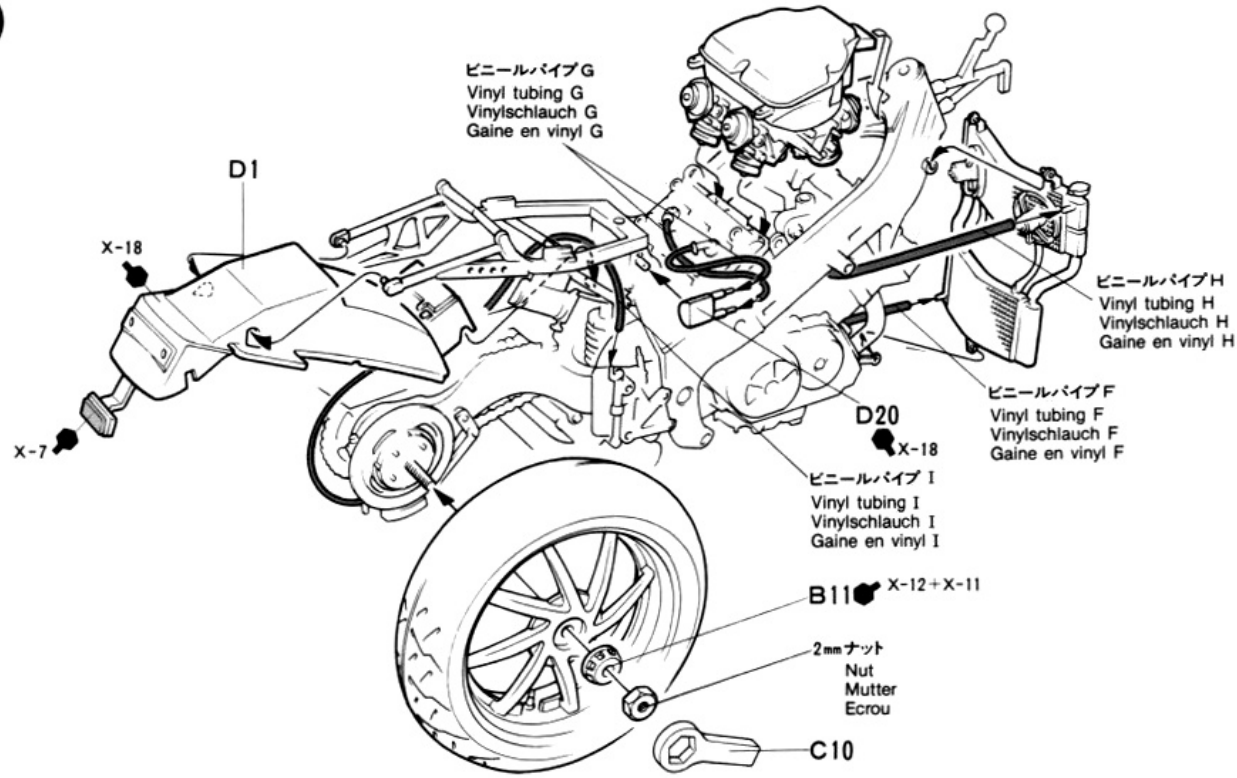
9

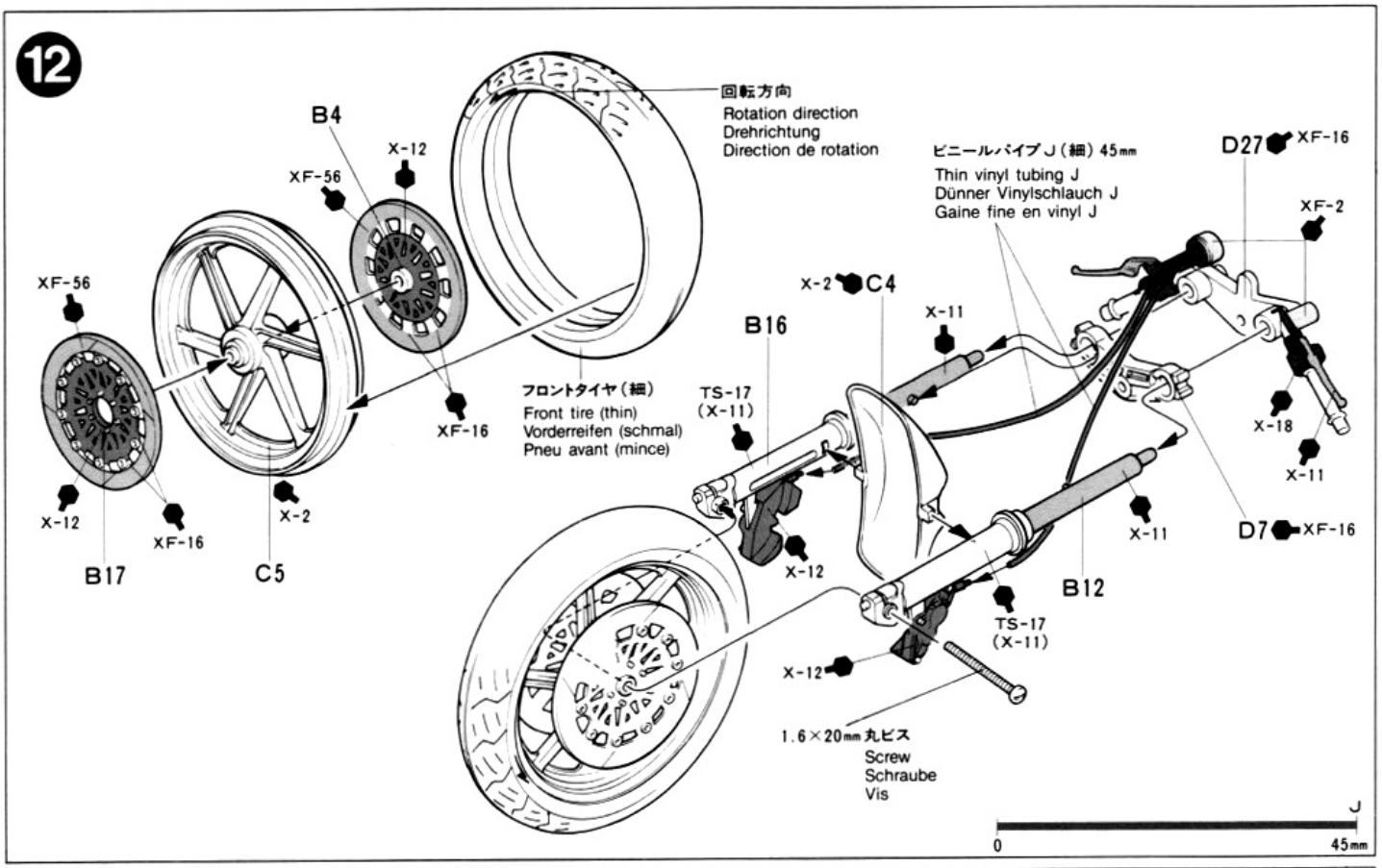

ビニールパイプA
Thin vinyl tubing A
Dünner Vinylschlauch A
Gaine fine en vinyl A
1.2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
B22
X-11+X-6

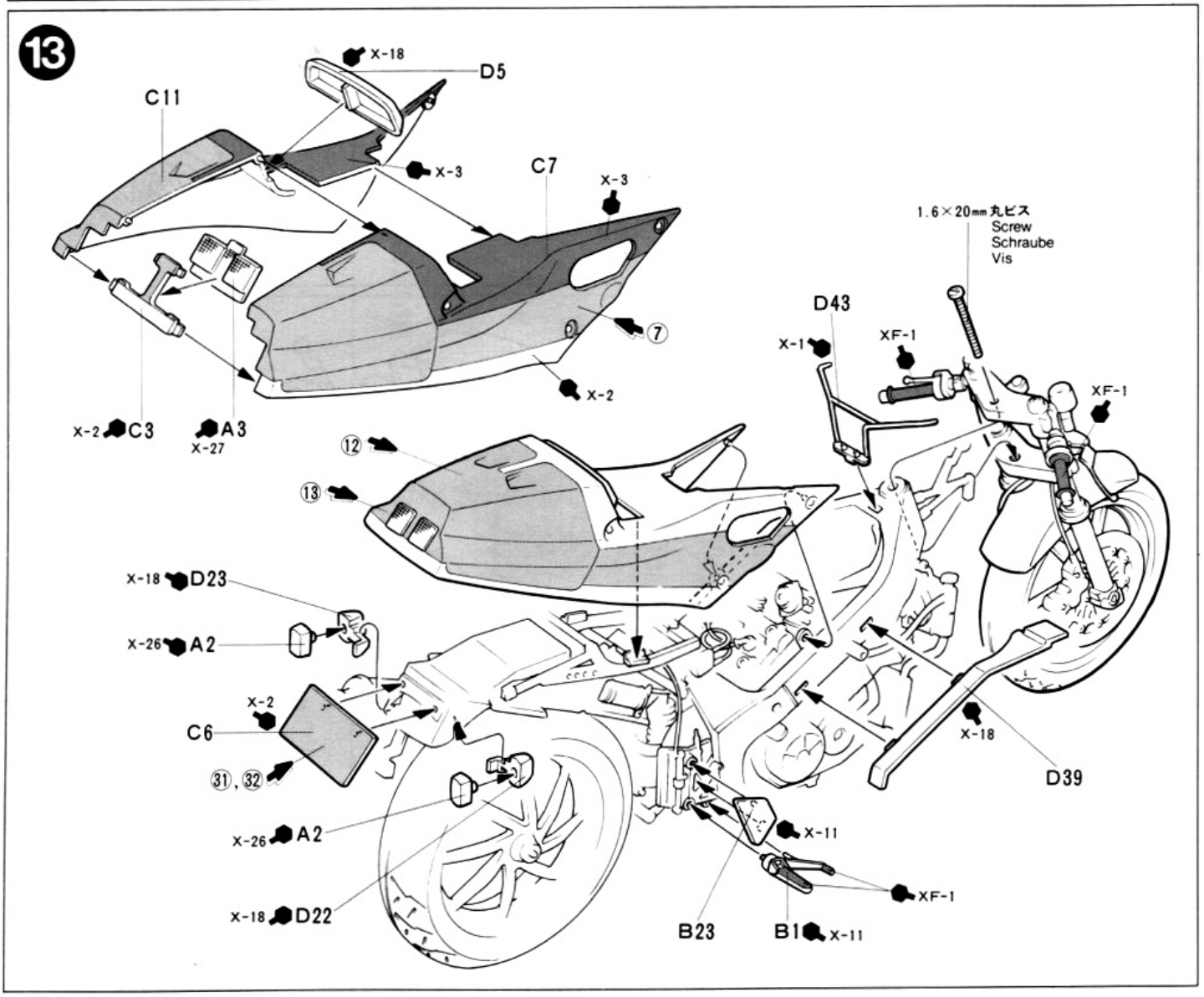
10

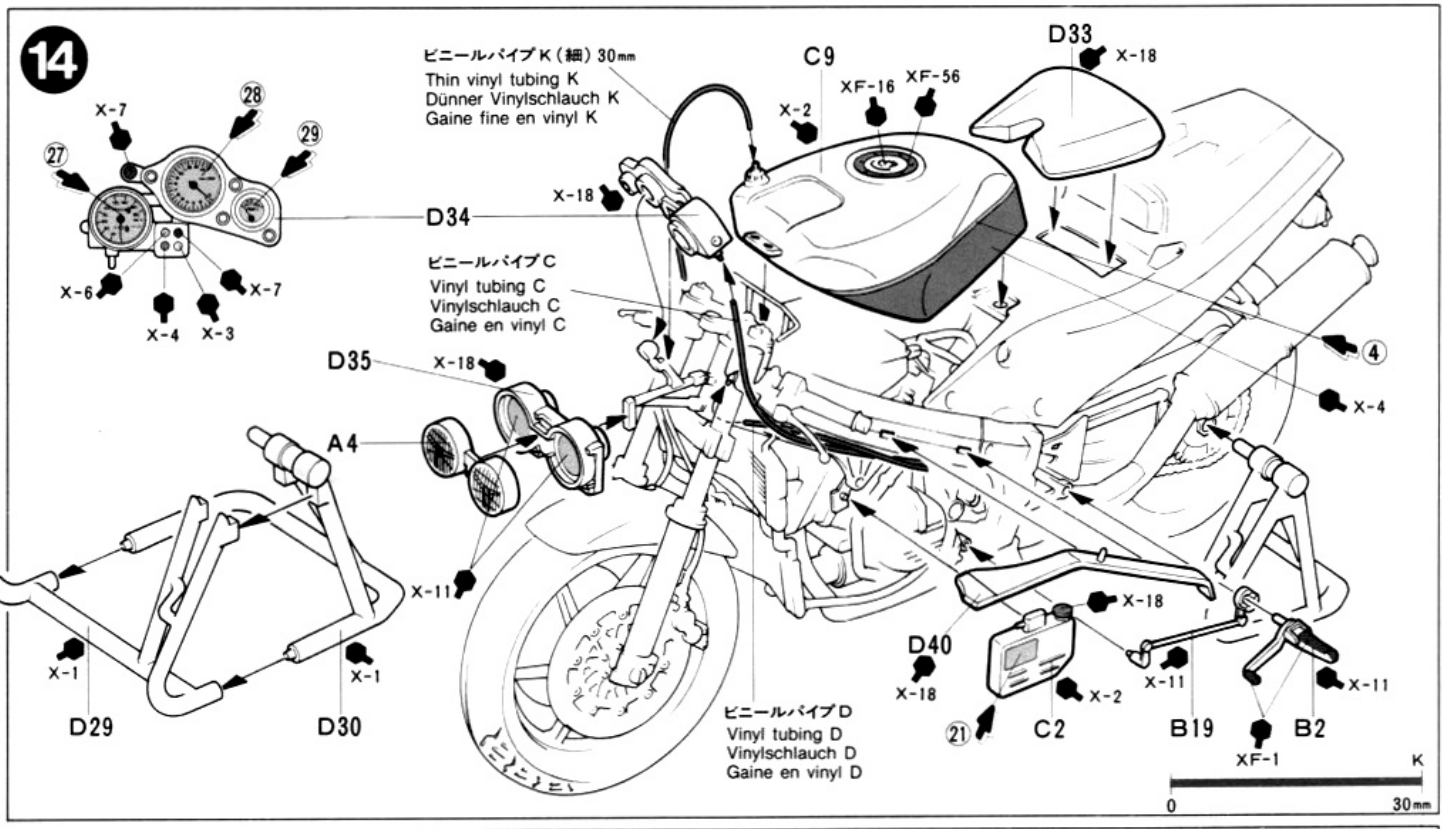

X-18
D36
XF-16
B14
X-11
X-18
XF-16
D19
D19
XF-16
X-18
D9
XF-16
X-12
X-18
D3
X-18
D4
X-18
X-18
XF-16
リヤタイヤ（太）
Rear tire (thick)
Hinterreifen (breit)
Pneu arrière (épais)
C8
X-2
回転方向
Rotation direction
Drehrichtung
Direction de rotation

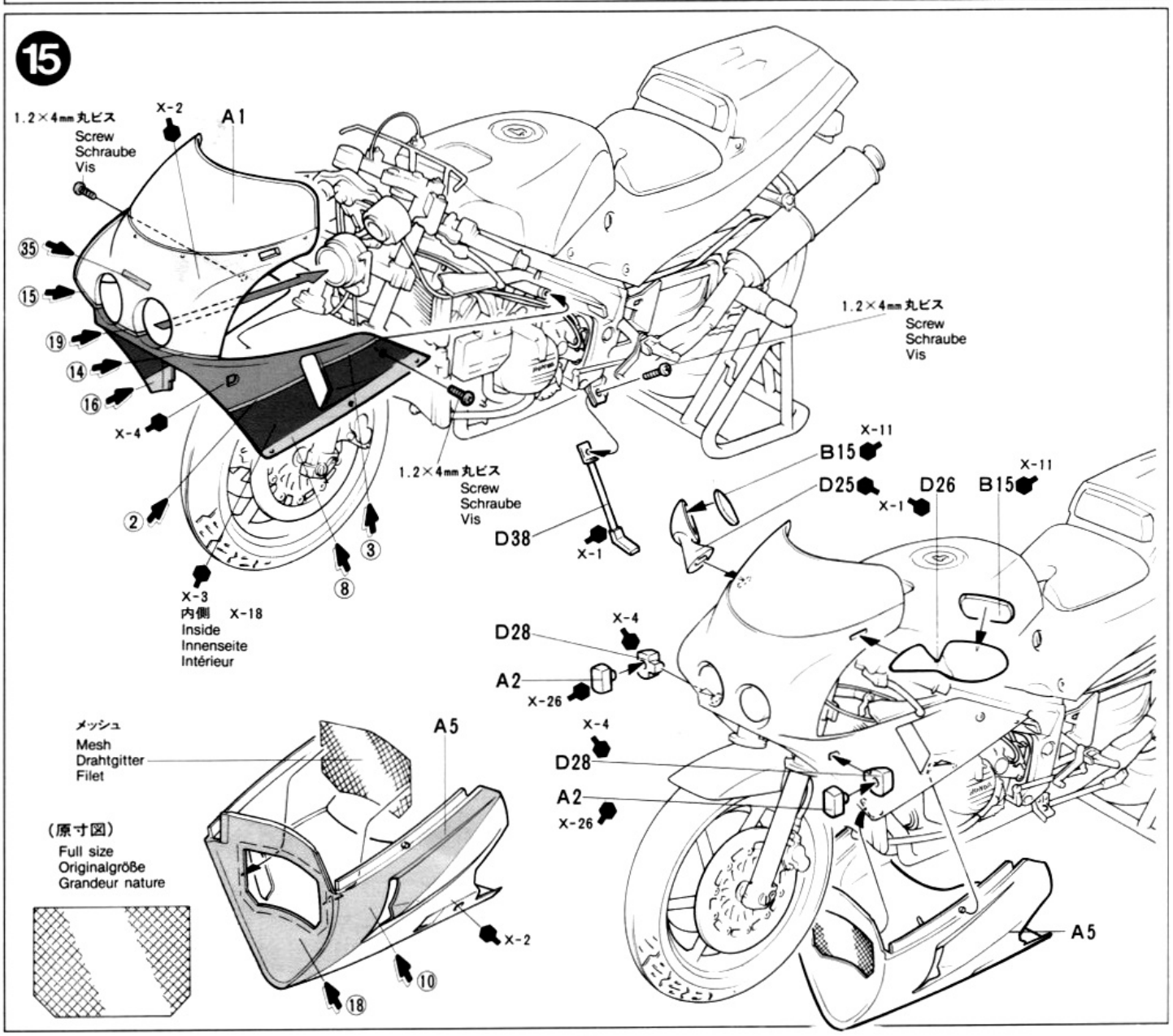
11


ビニールパイプG
Vinyl tubing G
Vinylschlauch G
Gaine en vinyl G
D1
X-18
X-7
ビニールパイプH
Vinyl tubing H
Vinylschlauch H
Gaine en vinyl H
ビニールパイプF
Vinyl tubing F
Vinylschlauch F
Gaine en vinyl F
D20
X-18
ビニールパイプI
Vinyl tubing I
Vinylschlauch I
Gaine en vinyl I
B11
X-12+X-11
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
C10


12
回転方向
Rotation direction
Drehrichtung
Direction de rotation
B4
X-12
XF-56
XF-56
XF-16
X-12
XF-16
B17
X-2
C5
フロントタイヤ（細）
Front tire (thin)
Vorderreifen (schmal)
Pneu avant (mince)
ビニールパイプJ（細）45mm
Thin vinyl tubing J
Dünner Vinylschlauch J
Gaine fine en vinyl J
D27
XF-16
XF-2
X-2
C4
X-11
B16
TS-17
(X-11)
X-18
X-11
X-11
D7
XF-16
X-12
B12
TS-17
(X-11)
X-12
1.6×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
J
0
45mm


13
X-18
D5
C11
X-3
C7
X-3
7
X-2
X-2
C3
A3
X-27
1.6×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
D43
X-1
XF-1
XF-1
12
13
X-18
D23
X-26
A2
X-2
C6
31, 32
X-26
A2
X-18
D22
X-18
D39
X-11
XF-1
B23
B1
X-11


14
ビニールパイプK（細）30mm
Thin vinyl tubing K
Dünner Vinylschlauch K
Gaine fine en vinyl K
ビニールパイプC
Vinyl tubing C
Vinylschlauch C
Gaine en vinyl C
ビニールパイプD
Vinyl tubing D
Vinylschlauch D
Gaine en vinyl D
D33
C9
XF-16
XF-56
D34
D35
A4
D29
D30
D40
C2
B19
B2
XF-1
0
30mm


15
1.2×4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
A1
D38
B15
D25
D26
D28
A2
A5
メッシュ
Mesh
Drahtgitter
Filet
（原寸図）
Full size
Originalgröße
Grandeur nature
内側 Inside
Innenseite
Intérieur

PAINTING

《ホンダVFR750Rの塗装について》
レーサーそのままの高性能が話題を集めたVFR750Rはホワイト、ブルー、紺、そして、鮮やかなレッドの4色で塗り分けられていました。このカラーリングはホンダのワークスカラーをイメージさせるもので精悍な仕上がりはレーシングムードも十分です。さらに、足元を引き締めるキャストホイールや、フロントフェンダーもホワイトで塗装されていました。細部の塗装は説明図中にも示してありますから参考にして下さい。もちろん、自分だけのオリジナルカラーリングをくふうしてみるのも楽しみです。なお、マークを貼った上にクリヤーを塗装することは、マークをいためますのでやめて下さい。

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》
①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の上におきます。
③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
⑤やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

PAINTING THE HONDA VFR750R

The Honda VFR750R is offered in a racy Honda works color of white, blue, dark blue, and red. The cast wheels and front fender are painted in white. Paint and decorate the VFR750R as you like. Detail painting is called out during construction and should be done at that time. Take care when overspraying the model with clear, as it could damage the decals.

DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

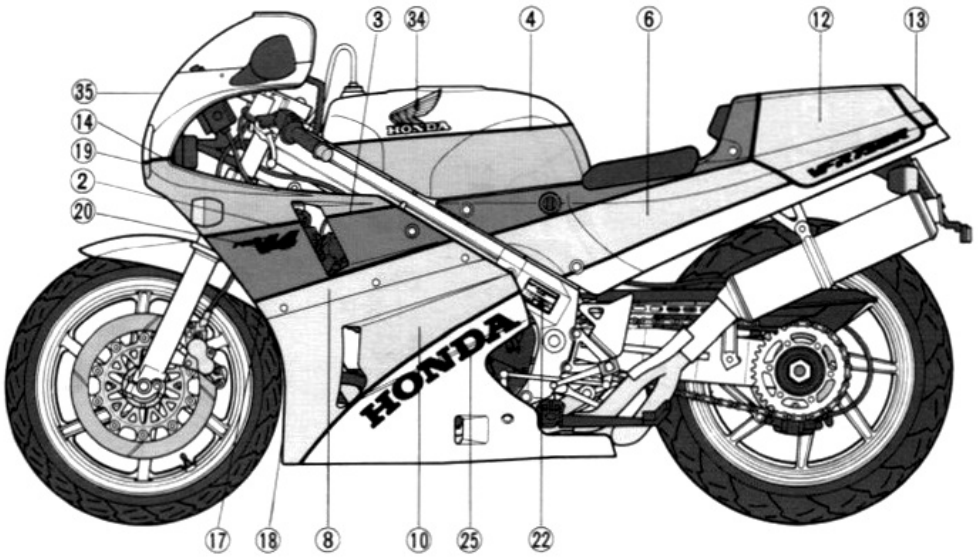
BEMALEN DER HONDA VFR750R

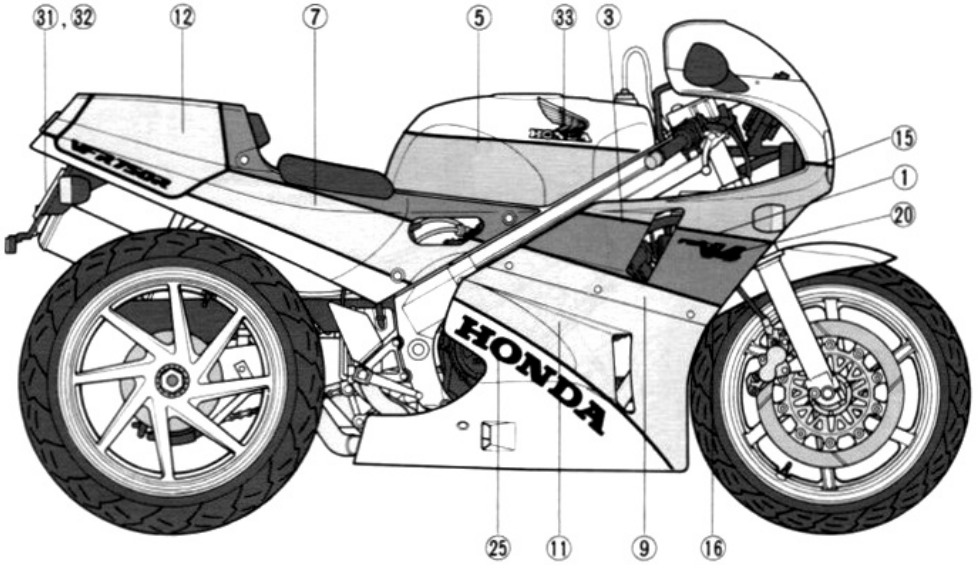
Die Honda VFR750R wird in den schnittigen Hondawerksfarben weiß, blau, dunkelblau und rot angeboten. Der Gußrand und Stoßfänger sind weiß. Bemalen und bekleben Sie die VFR750R ganz nach Ihrem Geschmack. Die Detailbemalung sollte während des Zusammenbaus nach Anleitung erfolgen. Besprühen Sie das Modell sehr vorsichtig mit Klarlack, damit der Lack die Abziehbilder nicht beschädigt.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

MARKINGS





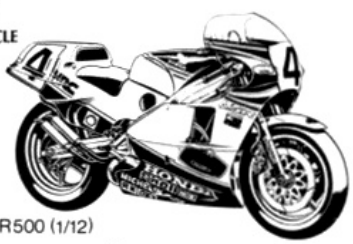
DECORATION DE LA HONDA VFR750R

La HONDA VFR750R est commercialisée aux couleurs HONDA compétition: blanc, bleu, bleu foncé et rouge. Les roues à bâtons moulées et le garde-boue avant sont blancs. Vous pouvez cependant décorer cette moto selon vos goûts personnels. La peinture des détails est à faire de préférance lors du montage.
Si vous vernissez votre modèle, prenez garde car le vernis pourrait endommager les décalcomaies.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissue doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

BUILD A COLLECTION OF TAMIYA PRECISION MOTORCYCLE MODELS



HONDA NSR500 (1/12)

★部品請求には下のカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの住所、氏名、郵便番号（できれば電話番号）を1字ずつはっきりとお書き下さい。
下記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御諒承下さい。
FOR JAPANESE USE ONLY!

HONDA VFR750R

1/12 ホンダ VFR750R

部品を紛失したり、破損なさった方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 03-3899-3765（東京）
054-283-0003（静岡）

A部品	420円
B部品	470円
C部品	420円
D部品	470円
ビス袋詰（タイヤ含む）	370円
マーク	220円

★ ITEM 14057

田宮模型
静岡市恩田原3-7 〒422-8610